

# 室内 interior



食尚新譯

Interpretation by Design: For Gourmet

ISSN 1027-6130

09

#324  
09 2020

NTD200/RMB68/USD15

www.interior-mj.com.tw

設計 李中霖 范君健 周炫焯 林倩怡 楊東子 王永

林嘉勇 曾祥坤 朱啟華 俞文浩 孫偉旻 謝和希 江俊浩

話題 邱柏文／透過家具敘說空間故事 郭宗翰／空間·旅程的策劃者 自然生物多樣性中心

方信原／策夢者：曙光 楊竣淞／輝耀姬 劉冠宏／形而上與精神性

報導 紅點設計獎 IES 照明設計獎 布拉格巴洛克圖書館大廳 臥室質物 35 選

## // 空間，旅程的策劃者

撰文及圖片提供」郭宗翰

試想，幾個月或甚至幾年前，你（妳）開始精心安排一個期待許久的旅程，先是猶豫著該委託哪間公司、哪個團隊進行客製規劃？抑或是由自己一手包辦？深思熟慮後作了最終決定。姑且不論決定為何？最後將得到三種可能結果：滿意，期待下次旅程 / 一般，期待下次旅程 / 失望，但仍然期待下次旅程。

現在，先深刻的回想你（妳）前一次旅行後的感官記憶是否如上所述；接著，我們來談談在空間設計裡，旅程品質的鋪陳以及設計師的角色。

首先，甲方（空間使用者）選擇委託了你（妳），你（妳）在承接後也開始規劃方案，但「訂製」成果究竟是一切以預算為判斷，或是循從行銷宣傳（媒體曝光、得獎露出）套路為目的、抑或是專注為業主量身打造的獨特方案，我想，看到實景後答案將呼之欲出。正如同前文所述的旅程期待，業主慎重託付予你，期盼的絕對是量身訂製的動心旅程；相對的，設計師身為空間策劃者，是否也會心懷這份理解與堅持來研思方案？在捫心自問後，我想絕多數答案應該是：「未必。」或許，我們也該換位思考一下，當自身期待已久的旅程，卻摻雜了過多他人目的，進行許多非關自身實質需求的衍伸時，你（妳）是否也能欣然接受？

接著，讓我們再試著回想；每一段旅程深刻的記憶點，絕對不會只是下榻豪華飯店、吃了幾頓奢豪餐點這麼淺薄，就如同空間裡最深刻動人的，不會是視覺感官所見的奢華材質而已。

每一段旅程中最耐人尋味的，也不會是競比有限時間內集郵諸多著名景點，因為它往往會受限於時間不足，加深旅程的緊張焦慮，讓人心情無法餘裕，細味每個景致帶來的感動。相同的，如果空間立面過份堆砌炫技，將複雜分割或繁瑣材質無由的填滿，乍看像似造就了炫目有趣，但冷靜觀察後也會顯得擁擠倉促、目的不明，反而削弱了空間整體的精采與深刻，就像在旅程裡緊湊填滿的景點行程般流於浮面，雖無餘遐間隙卻也空洞無謂。

每一段旅程最終令人留下雋永獨特的記憶，往往是一些無預期的偶遇，多數是在旅程裡不經意的發現，甚至只發生在僅屬於你（妳）的當下時空；就如同雋永的空間，往往氣質靈動且難以預期，它的美好無法僅憑數張照片道盡全貌，而是須經由時間試煉，細慢地浸入其中親身感受，才會浮現察覺、當下領略。

回觀旅行與期待的經驗，多數人或許能夠感同身受，哪些是自己無法接受的旅程、哪些是自己相對期待的旅程？哪些是自己會信任並再次委託的團隊？因為現今大眾對旅遊品質要求的素養已達到一定的水準，普遍能夠明確的判定取捨。相對的，用「旅行」比擬「設計」，是否能讓你更清晰感同那份託付的重量？或許當今大眾對空間設計的理解較少、認知落差不一，但身為室內設計師也應在出發點就摒除行銷利益的考量，用同理心真誠規劃出以人為本，尊重空間使用者的獨特方案，進而創作出一項令人期待的「下次旅程」。



郭宗翰  
2002- 迄今  
石坊空間設計研究  
設計總監  
2005-2011  
實踐大學 設計學院講師  
2000-2002  
香港商穆氏設計 設計師  
1999-2000  
英國北倫敦大學  
建築設計系 碩士  
1995-1999  
英國倫敦藝術大學  
空間設計系 學士  
英國倫敦市政政府大學  
藝術設計 國家檢定